

#### **COMUNICADO**

#### Gobierno de Gibraltar

# El Gobierno de Gibraltar condena la última incursión de un buque español

Gibraltar, 29 de octubre de 2014

El Gobierno condena los continuos intentos del gobierno español de emprender acciones ejecutivas en las Aguas Territoriales Británicas de Gibraltar.

Esto se debe al intento del buque español de investigación oceanográfica Francisco de Paula Navarro de llevar a cabo un estudio en aguas británicas.

Queda claro que el estado español está decidido a cuestionar la soberanía británica a través de intentos de reivindicar la jurisdicción de aguas que no son españolas. A pesar de que estos intentos no tienen ningún efecto legal, puesto que la soberanía emana de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar, es obvio que Madrid está intentando establecer antecedentes poco a poco. Este mes ya se han contabilizado 106 incursiones de buques españoles en Aguas Territoriales Británicas de Gibraltar.

Resulta contradictorio que el gobierno central español reivindique por una parte que desean mejorar las relaciones con Gibraltar mediante las conversaciones *ad hoc*, mientras que por otra, prosiguen con las incursiones de este tipo. De hecho, dado que España está a punto de ocupar un asiento como miembro no permanente del Consejo de Seguridad de la ONU, debería reflexionar antes de invadir de esta forma las aguas de su pequeño vecino.

29/10/2014 1/3



#### **COMUNICADO**

#### Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, <u>miguel@infogibraltar.com</u>, Tel 609 004 166 Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, <u>sandra@infogibraltar.com</u>, Tel 661 547 573

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press-office

Twitter: @InfoGibraltar

29/10/2014 2/3



## HM GOVERNMENT OF GIBRALTAR PRESS OFFICE

No.6 Convent Place Gibraltar Tel:20070071; Fax: 20043057

### **PRESS RELEASE**

No: 583/2014

Date: 29th October 2014

#### Government condemns latest incursion by Spanish state vessel

The Government condemns the continuing attempts by Spain to exert executive authority within British Gibraltar Territorial Waters (BGTW).

This follows the attempt by the Spanish State research vessel Francisco de Paula Navarro to conduct a survey inside British waters.

It is clear that the Spanish Government is intent in undermining British sovereignty by attempting to exercise jurisdiction of its own in waters which are not Spanish. While this may have no legal effect, because sovereignty flows from the United Nations Convention on the Law of the Sea, it is obvious that Madrid is trying to slowly build a case. There have been 106 occasions this month so far when Spanish state vessels have entered BGTW.

It is contradictory for the central Government in Spain to claim that they want to improve relations with Gibraltar through ad hoc talks, on the one hand, and then continue with these incursions at the same time, on the other. Indeed, given that Spain is set to join the United Nations Security Council as a non-permanent member, they should know better than to invade the waters of their small neighbour in this way.

29/10/2014 3/3